

## Opis przedmiotu zamówienia

do zapytania ofertowego nr 17/2023 realizowanego w ramach projektu pt. „*Automatyzacja, robotyzacja i cyfryzacja procesów produkcyjnych wiązek kablowych w Aptiv Services Poland Spółka Akcyjna celem zwiększenia zdolności produkcyjnych przedsiębiorstwa i podniesienia niezawodności finalnego produktu.*” realizowanego w ramach Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności (KPO), Komponent A „Odporność i konkurencyjność gospodarki”, Inwestycja: A 2.1.1. Inwestycje wspierające robotyzację i cyfryzację w przedsiębiorstwach

**I. Przedmiot zamówienia:** Stolik pod maszyny do odizolowywania – 2 sztuki

**II. Ogólny opis przedmiotu zamówienia:** Przedmiot zamówienia dotyczy realizacji projektu, którego celem jest automatyzacja, robotyzacja i cyfryzacja procesów produkcyjnych wiązek kablowych w Aptiv Services Poland Spółka Akcyjna celem zwiększenia zdolności produkcyjnych przedsiębiorstwa i podniesienia niezawodności finalnego produktu.

Przedmiot zamówienia dotyczy Zadania 9 - Wdrożenie rozwiązań technologicznych w obszarze cięcia i przygotowania produkcji. Przedmiot zamówienia przyczyni się do realizacji celu Zadania tj. umożliwienia prawidłowego wykonania procesu ciecienia, montażu złącz oraz kontrole siły zrywania oraz parametrów zacisku po procesie zagniatania

### III. Parametry techniczne i funkcjonalności:

1. Konstrukcja stalowa pod maszynę do zagniatania

- Możliwość segregacji odpadu
- Możliwość regulacji wysokości
- Konstrukcja stalowa spawana z profili 60x60x3
- Całość lakierowana proszkowo na niebiesko
- Sropy poziomujące z nakładkami antypoślizgowymi, M10x90 4szt.
- Stelaż pod lampę i instrukcja wizualna, przykręcane do tyłu stanowiska, wykonanie z profili 40x40x2, lakierowane proszkowo
- Lampa LED 2x 60cm 4000K + wyłącznik jednobiegunowy natynkowy + instalacja elektryczna
- Wykonanie leja ze stali nierdzewnej #1.5 wraz z przegrodą na środku oddzielającą spadający materiał. Lej na wielkość „blatu” i wysokość 400mm.
- Wykonanie ramy na górze „blatu” z profili aluminiowych 45x45 wraz z zaślepieniem wszystkich rowków i boków profili. Wielkość ramy taka sama jak wielkość „blatu”.
- Do ramy z profili aluminiowych montaż profili poprzecznych z możliwością ich regulacji przód - tył. Na profilach montowane są odizolowarki.
- Wykonanie i montaż półki pod lejem na dwa pojemnik (odpady).

## 2. Rozdzielnia elektryczna

- Rozdzielnia elektryczna z 4 gniazdami 230V + gniazdo siłowe wejściowe + gniazdo siłowe wyjściowe + rygiel 0-1 z blokadą na kłódkę + zabezpieczenie prądowe pod gniazda 2xB16 i 1x C20.

## 3. Instrukcja wizualna

- Instrukcja wizualna wykonana z poliwęglanu litego 4mm + stelaż z profilu stalowego 30x30 lub aluminiowego 30x30 – całość przesuwna przód/tył.

## 4. Pojemnik na próbki

- Rura PCV o długości 50mm
- Rura PCV o długości 300mm
- Całość montowana na kątowniku aluminiowym
- Ilość rur na jeden stół: 3szt.
- Zabezpieczenie dna pojemników
- Możliwość ustawiania kąta każdego pojemnika

## IV. Miejsce dostarczenia przedmiotu zamówienia:

Aptiv Services Poland,  
Ul. Suska 156,  
Jelesnia, 34-340

## V. Termin dostarczenia przedmiotu:

Maszyna powinna zostać dostarczona pod wskazany w pkt. IV adres **do 56 dni kalendarzowych** liczonych od daty podpisania umowy oraz wystawienia zamówienia (PO)- bieg okresu rozpocznie się od późniejszej daty dotyczącej wskazanych dokumentów tj. umowy oraz wystawienia zamówienia (PO )

## VI. Warunki i wymagania ogólne

1. Zakres zamówienia obejmuje dostawę wyposażenia.
2. Oferta powinna uwzględniać pełne koszty dostawy, transportu wszystkich elementów, ubezpieczenia na czas transportu i rozładunku.
3. Przedmiot zamówienia musi być fabrycznie nowy i nieużywany przez firmy trzecie.
4. Wykonawca ma zapewnić okres gwarancji określony w ofercie (minimalny okres gwarancji wynosi 24 miesięcy). Gwarancja oznacza bezpłatną (bez dodatkowych opłat), pełną (obejmującą wszystkie komponenty, elementy urządzenia) i nieograniczoną (bez ograniczeń czasem użytkowania na dobę) gwarancje dla urządzenia. Przy tym warunku zakłada się wykonywanie wszelkich czynności obsługowych

i konserwacyjnych. Gwarancja nie obejmuje kosztów związanych z normalną eksploatacją i konserwacją. Wykonawca zobowiązany jest przedstawić szczegółowy zakres gwarancji z wyszczególnieniem sytuacji i elementów, jakich gwarancja dotyczy a jakich nie dotyczy.

#### 5. Rozwiązania równoważne;

Wszędzie tam, gdzie przedmiot zamówienia jest opisany poprzez wskazanie znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, źródła lub szczególnego procesu, dopuszcza się zastosowanie rozwiązań równoważnych w stosunku do opisanych, pod warunkiem, że będą one posiadały co najmniej takie same lub lepsze parametry techniczne i funkcjonalne i nie obniżą określonych w dokumentacji standardów. Jeśli w opisie przedmiotu zamówienia występują: nazwy konkretnego producenta, nazwy konkretnego produktu, należy to traktować jedynie, jako pomoc w opisie przedmiotu zamówienia. W każdym przypadku dopuszczalne są produkty równoważne pod względem konstrukcji, materiałów, funkcjonalności. Jeżeli w opisie przedmiotu zamówienia wskazano jakikolwiek znak towarowy, patent czy pochodzenie – należy przyjąć, że wskazane patenty, znaki towarowe, pochodzenie określają parametry techniczne, eksploatacyjne, użytkowe, co oznacza, że Zamawiający dopuszcza złożenie ofert w tej części przedmiotu zamówienia o równoważnych parametrach technicznych, eksploatacyjnych i użytkowych. To samo dotyczy sytuacji, gdy przedmiot zamówienia opisany jest za pomocą norm, aprobat, specyfikacji technicznych i systemów odniesienia Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne z opisanymi. Ciężar udowodnienia zachowania równoważności oferty spoczywa na Wykonawcy.

## Order description

to inquiry no. 17/2023 carried out as part of the project: "*Automation, robotization and digitization of cable harness production processes at Aptiv Services Poland Spółka Akcyjna in order to increase the company's production capacity and increase the reliability of the final product*", implemented as part National Recovery and Resilience Plan (KPO), Component A „Resilience and Competitiveness of the economy”, Investment: A 2.1.1. Investments supporting robotization and digitalization in enterprises.

### I. The subject of the order

Table for a stripping machine – 2pcs

### II. General description of the subject of the order

The subject of the order concerns the implementation of a project aimed at automation, robotization and digitization of cable harness production processes at Aptiv Services Poland S.A. in order to increase the company's production capacity and increase the reliability of the final product. The subject of the order concerns the Task 9 - Implementation of technological solutions in the area of cutting area and production preparation. The subject of the order will contribute to the achievement of the objective of the Task, i.e. possibility to make correct cutting process, montage connectors, pull out force control and crimping parameters.

### III. Machine functionality and work description

#### 1. Steel structure for the crimping machine

- Possibility of waste segregation
- Height adjustable
- Steel structure welded from 60x60x3 profiles with reinforcements for the press
- The entire assembly powder-coated in blue.
- Leveling feet with anti-slip pads, M10x90, 4 pieces
- Lamp frame and visual instructions. Screwed to the back of the station, made of 40x40x2 profiles, powder-coated
- LED lamp 2x 60cm 4000K and single-pole surface-mounted switch with electrical installation
- The hopper/funnel is made of stainless steel #1.5 with a partition in the middle closed by the falling material. The funnel is the size of the "top" and has a height of 400mm.
- Construction of frames on the top of the "countertop" from 45x45 aluminum profiles and plugging all grooves and sides of the profiles. the size of the frame is the same as the size of the "top".

- For frames made of aluminum profiles, installation of cross profiles with their reverse adjustment - rear. Isolators are mounted on the profiles.
- Construction and installation of a socket under the hopper for two containers (waste).

## 2. Electrical switchboard

- Electrical switchboard with 4 230V sockets + input power socket + output power socket + 0-1 bolt with padlock + current protection for 2xB16 and 1x C20 sockets.

## 3. Visual instructions

- Visual instructions made of 4 mm solid polycarbonate + frame constructed from 30x30 steel or 30x30 aluminum profile - the whole unit is slidable front/back.

## 4. Sample container

- PVC pipe, 50mm long
- PVC pipe, 300mm long
- The entire assembly mounted on an aluminum angle bracket
- Number of pipes per table: 3 pieces.
- Protection of the bottom of containers
- Possibility to adjust the angle of each container

## IV. Place of delivery

Aptiv Services Poland,  
Ul. Suska 156,  
Jelesnia, 34-340

## V. Delivery date

The machine should be delivered to the address indicated in point IV **to 56 calendar days**, counted from the date of signing the contract and issuing the order (PO) - the period will start from the later date regarding the indicated documents, i.e. the contract and issuing the order (PO).

## VI. General conditions and requirements

1. The scope of the order includes the delivery of the equipment.
2. The offer should include the full costs of delivery, transport of all elements, insurance during transport and unloading.
3. The subject of the order must be a brand new and not used by third parties.
4. The contractor must provide a warranty period specified in the offer (the minimum warranty period is 24 months). The warranty means a free (no additional fees), full (covering all components and elements of the device) and unlimited (without limits of daily use) warranty for the device. This condition assumes that all

service and maintenance activities are performed. The warranty does not cover costs related to normal operation and maintenance. The contractor is obliged to present the detailed scope of the guarantee, specifying the situations and elements to which the guarantee applies and to which it does not apply.

#### 6. Equivalent solutions;

Wherever the subject of the contract is described by indicating trademarks, patents or origin, source or specific process, it is allowed to use solutions equivalent to those described, provided that they have at least the same or better technical and functional parameters and will not lower the standards specified in the documentation. If the description of the subject of the order includes: the name of a specific manufacturer, the name of a specific product, it should be treated only as an aid in the description of the subject of the order. In each case, products equivalent in terms of design, materials and functionality are acceptable. If any trademark, patent or origin is indicated in the description of the subject of the contract - it should be assumed that the indicated patents, trademarks and origin determine the technical, operational and utility parameters, which means that the Ordering Party allows the submission of offers in this part of the subject of the contract with equivalent technical parameters, operational and utility. The same applies to the situation when the subject of the order is described using standards, approvals, technical specifications and reference systems. The Ordering Party allows solutions equivalent to those described. The burden of proving the equivalence of the offer rests with the Contractor.